



D O M

afsagt den 31. januar 2008 i sag

SS 2869/07

Anklagemyndigheden
mod

Tiltalte 1 (T1)
CPR nr. (Født 1961)

Adresse 1

By 1

og

Tiltalte 2 (T2)
CPR nr. (Født 1955)

Adresse 1

By 1

Sagens baggrund og parternes påstande.

Denne sag er behandlet med domsmænd.

Anklageskriftet er modtaget den 17. juli 2007.

Tiltalte 1 og Tiltalte 2 er tiltalt for overtrædelse af straffelovens § 299b, jf. ophavsretslovens § 76, stk. 2, jf. stk. 1, nr. 1, jf. § 2, til dels straffelovens § 21, ved forsætligt og under skærpende omstændigheder at have foretaget piratkopiering af musik-CDer, samt solgt eller forsøgt at sælge disse i strid med ophavsretsmandens ret, idet de tiltalte i forening i perioden fra begyndelsen af 2004 til den 12. oktober 2005 fra bopælen Adresse 1 By 1

a.
foretog piratkopiering af 410 musik-CDer, som de tiltalte havde lånt på musikbiblioteket i By 1, samt af venner, og som de ved anholdelsen opbevarede på bopælen på CDer,

b.
foretog piratkopiering af 410 musik-CDer, som de efterfølgende solgte til en videre kreds af personer i By 1 for 30 kr. pr CD, hvorved de sigtede opnåede en uberettiget vinding på ca. 15.000 kr.,

c.
udarbejdede en udbudsliste indeholdende 725 titler på musikcder, som Tiltalte 2 efterfølgende udleverede til en videre kreds af personer i By 1 med henblik på, at kredsen af personer kunne foretage bestilling af musik-CDer, som de sigtede herefter i forening ville have piratkopieret og solgt for 30 kr. pr stk.

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om fængselsstraf.

Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om, at der hos de tiltalte i medfør af straffelovens § 75, stk. 2, nr. 1 og 2, konfiskeres de koster, der fremgår af en kosterrapport, der er vedhæftet denne dom.

De tiltalte har nedlagt påstand om frifindelse.

AntiPiratGruppen har nedlagt påstand om betaling af erstatning og vederlag, jf. ophavsretslovens § 83, på i alt 116.000 kr. Kravet er opgjort som et vederlagskrav på 58.000 kr., jf. ophavsretslovens 83, stk. 1, nr. 1, og et tilsvarende erstatningskrav, jf. § 83, stk. 1, nr. 2. AntiPiratGruppen har ved den skønsmæssige opgørelse af vederlagskravet taget udgangspunkt i, at der har været tale om ulovlig distribution af i alt 7.250 lydoptagelser (725 cd-titler hver med mindst 10 lydoptagelser), der skal vederlægges med 10 kr./stk.. Kravet er nedsat med 20% under hensyn til, at AntiPiratgruppen ikke med sikkerhed repræsenterer alle rettighedshaverne.

De tiltalte har anført, at vederlagskravet under ingen omstændigheder kan fremmes som et adhæsionskrav under en straffesag og i øvrigt nedlagt påstand om frifindelse for kravet. De tiltalte har ikke bestridt, at vederlaget i givet fald udgør 10 kr. pr. lydoptagelse, men bestridt antallet af ulovlige lydoptagelser og gjort gældende, at AntiPiratGruppen ikke har godtgjort nogen skade, der kan berettige en erstatning, jf. ophavsretslovens § 83, stk. 1, nr. 2.

Forklaringer

Tiltalte 1 har forklaret, at hun er førtidspensionist. Hun bor sammen med **T2**. Det er rigtigt, at de i fællesskab har kopieret cd'ere, men hun kan ikke huske, hvornår de begyndte. Foreholdt at hun under afhøring den 12 oktober 2005 forklarede, at det var den 1. juli 2004 (bilag 11, side 2, 3. afsnit for neden) mener tiltalte, at det må være en misforståelse, men hun kan ikke huske, hvornår det begyndte. Kopieringen/brændingen foregik derhjemme. Der var for det meste tale om cd'er, som de lånte på biblioteket, men de kopierede også deres egne cd'er og nogle få cd'er, som de lånte af bekendte. De kopierede i fællesskab og solgte til dem, der have lyst til at købe. Hun kan ikke huske, hvordan de kom i kontakt med køberne. **T2** kom i kontakt med nogle af køberne, men hun vil ikke at forklare nærmere herom. De solgte kopierne, der fremstod om originale med farvetryk o.s.v, for 30 kr. stykket. De gjorde det ikke for at tjene penge, men hun vil ikke oplyse, hvorfor de så gjorde det. Hun kan ikke huske, hvor mange kunder de havde. Foreholdt at der på deres computer blev fundet mp3-filer med 3.600 musiknumre, forklarede hun, at så mange numre var der ikke. De lavede lister i fællesskab, blandt andet bilag 12.2, der er en liste på 17 sider med 725 titler på cd'er med musik. Hun kan ikke huske, hvor mange de udleverede listen

til, og hun vil ikke oplyse, hvad de gjorde, når folks spurgte til cd'er, der ikke stod på listen. Hun mener, at de brændte ialt 80 cd'er. Foreholdt bilag 11, side 3, 2. afsnit fra oven, forklarede hun, at det ikke var 4 - 6 cd'er om ugen, og at det må være misforstået af betjenten, der skrev rapporten. Hun vidste godt, at det var ulovligt at kopiere og sælge.

Tiltalte 2 har forklaret, at han i 2004/2005 arbejdede som vicevært i **Erhvervspark**, hvor der er ca. 150 erhvervslejemål. I ca. 1 år solgte han kopier til ialt 8 - 10 personer/bekendte fra **By 1** og firmaerne i Erhvervsparken. Han mener, at han solgte ca. 80 cd'er ialt. Han var begyndt at låne cd'er på biblioteket og kopiere til sig selv, da han overtog et brænde-program og labels fra en bekendt. Foreholdt afhøringsrapport af 12. oktober 2005 bilag 10, side 2, 3. afsnit, hvor der står, at han havde solgt omkring 3 kopier om ugen forklarede tiltalte, at det har han aldrig sagt. Han blev dårligt behandlet af politiet, og kan have fundet på at sige, hvad som helst. Det er rigtigt, at han i fællesskab med **T1** udarbejdede lister over det, de have stående. Listerne var udelukkende til deres eget brug og til brug for de 8 - 10 personer, som de solgte cd'ere til. 99% af titlerne på listen stammer fra kopiering af cd'er fra biblioteket, men der var også mange originale cd'er blandt titlerne på listen. Tiltalte modtog bestillingerne mundtligt fra de pågældende personer i erhvervsparken. Hvis de bad om en cd, som han ikke havde, sagde han, at han ville forsøge at skaffe cd'en. Foreholdt de optegnelser, der blev fundet i forbindelse med ransagningen den 12. oktober 2005, bilag 18, forklarede tiltalte, at optegnelserne med navne og beløb ikke har noget med kopisalg at gøre, men vedrører en fødselsdag.

Sagens oplysninger i øvrigt

Politiet har i forbindelse med efterforskningen undersøgt de i alt 626 cd'er, der blev fundet ved ransagningen hos de tiltalte og vurderet, at mindst 410 af disse cd'er med sikkerhed er kopier. På 70 tilfældigt udvalgte cd'er var der i gennemsnit 14,52 lydoptagelse.

De tiltalte er ikke straffet af betydning for sagen.

Rettens begrundelse og resultat

Ved ransagningen hos de tiltalte blev der fundet udstyr, materialer, lydfiler, lister mv., der må være anvendt eller tiltænkt anvendt af de tiltalte i forbindelse med piratkopiering og salg af piratkopier i mindst det omfang, der er anført i tiltalen.

På denne baggrund og i øvrigt under hensyn til de tiltaltes egne forklaringer og sagens oplysninger i øvrigt er det bevist, at de tiltalte er skyldige i overtrædelse af ophavsretslovens § 76, stk. 2, jf. stk. 1, nr. 1, jf. § 2 og forsøg herpå.

Det er ubetænkeligt at lægge til grund, at de tiltalte foretog piratkopieringen for at skaffe sig uberettiget vinding. Af denne grund og under hensyn til omfanget og karakteren af piratkopieringen i øvrigt finder retten, at der foreligger særligt skærpende omstændigheder, og at piratkopieringen har haft en særlig grov karakter, jf. straffelovens § 299 b.

Under hensyn til forsvarerens procedure bemærker retten, at straffelovens § 299 b skal citeres, selv om bestemmelsen, der blev indført ved lov nr. 352 af 19. maj 2004, først trådte i kraft den 1. juli 2004, og selv om en del af kriminaliteten må antages at være begået før dette ikrafttrædelsestidspunkt, jf. straffelovens § 3, stk. 1.

Straffen fastsættes efter omfanget og karakteren af piratkopieringen til fængsel i 30 dage for hver af de tiltalte, jf. straffelovens § 299 b, jf. ophavsretslovens § 76, stk. 2, jf. stk. 1, nr. 1, jf. § 2, og til dels jf. straffelovens § 21.

Henset til at ingen de tiltalte tidligere er straffet, kriminalitetens karakter og den tid, der er gået med at behandle sagen, er det forsvarligt at gøre straffene betinget, jf. straffelovens § 56, stk. 2.

Konfiskationspåstanden tages til følge, jf. straffelovens § 75, stk. 1, nr. 1 og 2.

Efter retsformandens bestemmelse tages AntiPiratGruppens krav om vederlag og erstatning til følge med 90.000 kr., jf. ophavsretslovens § 83, stk. 1, nr. 1 og 2.

Retsformanden bemærker i den forbindelse, at også vederlagskravet må anses for et krav, der kan påkendes, jf. retsplejelovens kapitel 89.

Vederlagskravet, jf. ophavsretslovens § 83, stk. 1, nr. 1, er fastsat skønsmæssigt til 45.000 kr. på grundlag af de 410 cd'er, der er anført i tiltalen, oplysningen om at der må antages gennemsnitligt at være mindst 14 lydoptagelse pr. cd, et vederlag på 10 kr. pr. lydoptagelse og et fradrag for rettig-hedshavere, som AntiPiratGruppen ikke med sikkerhed repræsenterer ($410 \times 14 \times 10 \text{ kr.} \times 80\% = \text{ca. } 45.000 \text{ kr.}$).

Erstatningen, jf. ophavsretslovens § 83, stk. 1, nr. 2, er skønsmæssigt fastsat til et tilsvarende beløb.

Thi kendes for ret:

Tiltalte 1

straffes med fængsel i 30 dage.

Straffen skal ikke fuldbyrdes, hvis hun ikke begår ny kriminalitet i en prøvetid på 1 år fra endelig dom.

Tiltalte 2 straffes med fængsel i 30 dage.

Straffen skal ikke fuldbyrdes, hvis han ikke begår ny kriminalitet i en prøvetid på 1 år fra endelig dom.

De tiltalte skal i forening inden 14 dage betale *90.000 kr. med tillæg af procesrente fra den 31. januar 2008 til AntiPiratGruppen.

Hos de tiltalte konfiskeres de genstande, der er opregnet i den kosterrapport, der er vedhæftet denne dom.

De tiltalte skal betale sagens omkostninger, således at de hver især betaler halvdelen af salæret til deres fælles forsvarer.

Dommer

* Berigtiget i medfør af retsplejelovens § 221, stk. 1.

Ændret fra 50.000 kr. til 90.000 kr.

Retten i Næstved 7. april 2008

Dommer